

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 11. März 1942.

30. Stück.

Preis: K 1.—.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 11. března 1942.

Cena: K 1.—.

Částka 30.

Inhalt: **81.** Kundmachung, betreffend die neue Regelung der Verbrauchsration von Milch für Selbstversorger.

Obsah: **81.** Vyhláška, kterou se nově upravuje spotřební dávka mléka pro samozásobitele.

## 81.

### Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 5. März 1942,

betreffend die neue Regelung der Verbrauchsration von Milch für Selbstversorger.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

#### § 1.

§ 2, Abs. 1, lit. c), der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 23. November 1939, Slg. Nr. 278, betreffend die Festsetzung von Verbrauchsrationen für Selbstversorger, in der Fassung der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 20. November 1940, Slg. Nr. 402, wird abgeändert und hat zu lauten:

„c) 1/2 Liter Milch täglich zum Eigenverbrauch; der Selbstversorger ist verpflichtet, sämtliche verbleibende Milch:

1. in den Sammelgebieten, in denen die Ablieferungspflicht von Milch an die Molkereien eingeführt ist, an die zuständige Molkerei (Sammelstelle) abzuführen. Soweit die Selbstversorger diese Mengen nicht verbrauchen, sind sie verpflichtet, auch diese unverbrauchte Menge an die Sammelstelle abzuführen. Von der abgeführten Milch erhält der Selbstversorger eine Buttermenge, die 1/4 Liter Milch

### Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 5. března 1942,

kteou se nově upravuje spotřební dávka mléka pro samozásobitele.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

#### § 1.

§ 2, odst. 1, písm. c) vyhlášky předsedy vlády ze dne 23. listopadu 1939, č. 278 Sb., kterou se stanoví spotřební dávky samozásobitelů, ve znění vyhlášky ministra zemědělství ze dne 20. listopadu 1940, č. 402 Sb., se mění a zní:

„c) 1/2 litru mléka denně pro vlastní spotřebu; všechno ostatní mléko je samozásobitel povinen:

1. ve sběrných obvodech, ve kterých je zavedena povinná dodávka mléka do mlékáren, odvésti do příslušné mlékárny (sběrný). Pokud samozásobitelé toto množství sami nespotřebují, jsou povinni odvésti rovněž toto nespotřebované množství do sběrný. Z dodaného mléka obdrží samozásobitel množství másla, které odpovídá denně 1/4 litru mléka o tučnosti 3,5%, nejvýše však 70 g týdně;

täglich mit 3,5% Fettgehalt entspricht, höchstens jedoch 70 g je Woche; diese Butterzuteilung darf jedoch nicht mehr als 80% der abgeführten Gesamtfettmenge betragen. Bei niedrigerem Fettgehalt wird die Butterzuteilung nach den vom Böhmischem-Mährischem Verband für Milch und Fette herauszugebenden Richtlinien gesenkt und bei einem Fettgehalt unter 2,7% gesperrt;

2. in den Sammelgebieten mit Landbutterablieferungspflicht zu Landbutter zu verarbeiten und die gewonnene Butter an die zuständige Molkerei (Landbutterdistriktsammelstelle) abzuführen, wobei er höchstens 70 g je Woche und Selbstversorger in Milch für den eigenen Verbrauch behalten darf.“

§ 2.

Diese Kundmachung tritt am 16. März 1942 in Kraft.

Hrubý m. p.

tento přiděl másla nesmí však činiti více než 80% celkového množství dodaného tuku. Při nižší tučnosti se přiděl másla sníží podle směrnice vydaných Českomoravským svazem pro mléko a tuky a při tučnosti dodaného mléka pod 2,7% se máslo nevydá;

2. ve sběrných obvodech s povinnou doávkou selského másla zpracovati na selské máslo a získané máslo odvésti do příslušné mlékárny (obvodové sběrný selského másla), při čemž si smí ponechati pro vlastní spotřebu na týden a samozásobitele mlékem nejvýše 70 g másla.“

§ 2.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 16. března 1942.

Hrubý v. r.